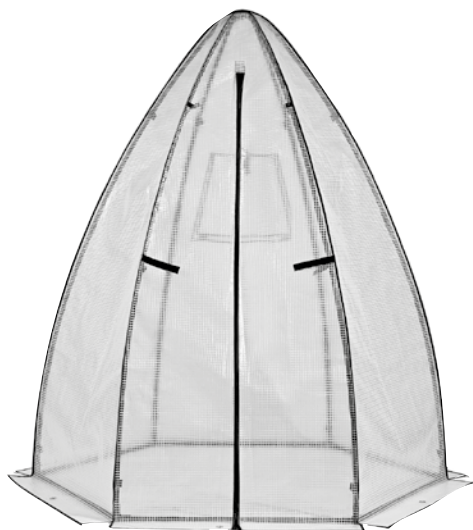




ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

SERRA INVERNALE



GARDENLYNE®

ASSISTENZA POST-VENDITA

848920

IT

LA PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA
ALDI

MODELLO: 848920

09/2025

3

ANNI DI GARANZIA

1 Informazioni generali	3
2 Sicurezza	3
2.1 Descrizione delle avvertenze	3
2.2 Descrizione pittogrammi	3
2.3 Avvertenze generali di sicurezza	3
2.4 Ulteriori avvertenze di sicurezza	3
2.5 Utilizzo conforme all'uso previsto	3
3 Panoramica del prodotto	3
4 Prima dell'utilizzo	3
4.1 Controllo del prodotto e della dotazione	3
4.2 Pulizia preliminare	3
5 Montaggio	3
6 Pulizia e manutenzione	4
6.1 Pulizia	4
6.2 Conservazione	4
7 Dati tecnici	5
8 Smaltimento	5
8.1 Smaltimento dell'imballaggio	5
8.2 Smaltimento del prodotto	5
9 Garanzia	5
9.1 Condizioni di garanzia convenzionale	5

1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti istruzioni di montaggio (di seguito "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni relative alla messa in servizio e all'uso.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla **sicurezza**, prima di utilizzare il prodotto.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 DESCRIZIONE DELLE AVVERTENZE

Nelle istruzioni vengono utilizzate le seguenti parole d'avvertimento.

⚠ AVVERTIMENTO!

» Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

» Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

📖 NOTA

» Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili su impiego e utilizzo.

2.2 DESCRIZIONE PITTORGRAMMI

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni.

2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

L'utilizzo e il montaggio non conformi del prodotto possono provocare lesioni.

- » Prestare attenzione alla posizione delle mani quando si monta il prodotto. Sussiste il rischio che le dita e/o le mani restino incastrate.
- » Accertarsi che il prodotto venga montato solo da persone qualificate.
- » Non montare il prodotto in presenza di vento forte o di condizioni meteorologiche avverse.
- » Collocare il prodotto solo su una superficie piana, liscia e stabile. In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.
- » Utilizzare il prodotto solo se è correttamente montato.
- » Non posizionare mai il prodotto in modo tale che possa ribaltarsi o cadere da una posizione elevata.
- » Non lasciare i bambini incustoditi e non permettere che giochino con il prodotto. Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo per bambini.
- » Non consentire ai bambini di giocare con l'imballaggio in plastica. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.
- » Non usare il prodotto per proteggersi da condizioni meteorologiche avverse.
- » Conservare i tiranti fuori dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini di giocare con i tiranti. Mentre giocano, potrebbero strangolarsi.

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

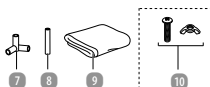
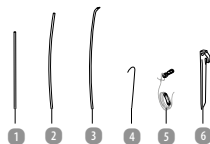
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Non posizionare il prodotto in un luogo in cui sia esposto a folate di vento.
- » Prima di utilizzare il prodotto accertarsi che sia stabile.
- » D'inverno, rimuovere a intervalli regolari la neve accumulata sul prodotto.
- » Non collocare mai il prodotto sopra o vicino a fonti di calore come fornelli e termosifoni.
- » Non accendere fuoco all'interno del prodotto.
- » Non utilizzare il prodotto se è strappato, deformato o spezzato.
- » Controllare regolarmente che tutti i collegamenti siano saldi.
- » Non esercitare pressione sul prodotto. Il prodotto potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi.
- » Affinché sia stabile, collocare le piante all'interno del prodotto iniziando dal basso verso l'alto.

2.5 UTILIZZO CONFORME ALL'USO PREVISTO

- Il prodotto ha la funzione di proteggere le piante dagli agenti atmosferici avversi ed è progettato esclusivamente per la coltivazione di piante in condizioni controllate. È destinato esclusivamente all'uso privato e non è idoneo all'uso in ambito commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni di montaggio. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose e anche a persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.
- Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Barra in metallo orizzontale, 6x | 5 Tiranti con tendicorda e moschettone, 4x |
| 2 Barra in metallo verticale, 6x | 6 Picchetto in plastica, 4x |
| 3 Arco del tetto, 6x | 7 Raccordi A (per l'alloggiamento delle barre in metallo verticali e degli archi del tetto), 6x |
| 4 Picchetto in metallo, 6x | 8 Raccordi B (per l'alloggiamento delle barre in metallo), 6x |
| | 9 Tela |

3.1 ELEMENTI DI FISSAGGIO INCLUSI NELLA FORNITURA

- 10 Vite a testa tonda con dado ad alette

4 PRIMA DELL'UTILIZZO

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

» Prestare molta attenzione nell'aprire la confezione.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (cfr. capitolo **PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

4.2 PULIZIA PRELIMINARE

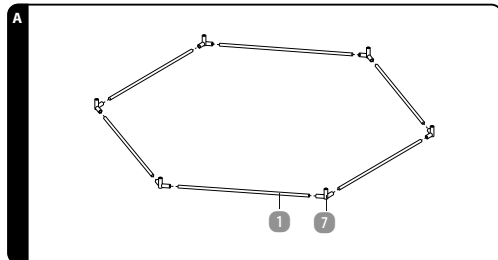
1. Rimuovere l'imballaggio e tutte le pellicole protettive.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.

5 MONTAGGIO

📖 NOTA

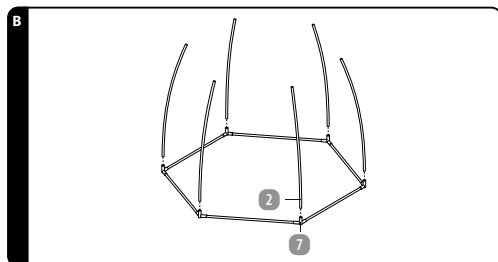
- » Durante il montaggio assicurarsi di avere in ogni direzione un adeguato spazio per il movimento.
- » Prima del montaggio familiarizzare con i singoli componenti illustrati.
- » Si consiglia di far montare il prodotto da almeno 2 persone competenti, in modo da evitare lesioni fisiche o danni.

> 1 MONTAGGIO DELLE BARRE IN METALLO ORIZZONTALI



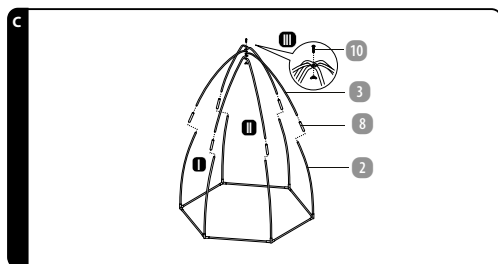
- Collegare le barre in metallo orizzontali **1** con l'aiuto dei raccordi **A 7**, in modo tale da creare un esagono (vedi fig. A).

> 2 MONTAGGIO DELLE BARRE IN METALLO VERTICALI



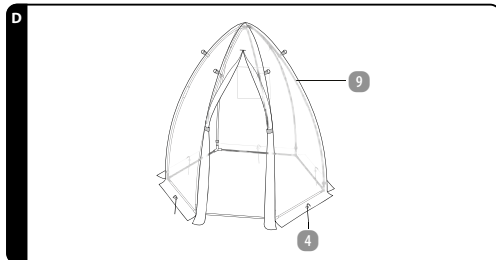
- Inserire le barre in metallo verticali **2** nelle aperture libere in alto dei raccordi **A 7** (vedi fig. B).

> 3 MONTAGGIO DEGLI ARCHI DEL TETTO



- Inserire l'estremità di ogni raccordo **B 3** in una barra in metallo verticale **2** (vedi fase I in fig. C). Ripetere la procedura per tutti i raccordi.
- Inserire quindi ogni arco del tetto **3** nell'apertura libera di un raccordo **B**. Ripetere questa procedura per tutti gli archi del tetto (vedi fase II nella fig. C).
- Per fissare gli archi del tetto, allineare i fori predisposti degli archi del tetto l'uno sull'altro e spingere quindi la vite a testa tonda **10** dall'alto nei fori di collegamento degli archi del tetto. Per fissare saldamente la vite a testa tonda, infilare il dado ad alette sulla vite a testa tonda da sotto e serrarlo (vedi fase III nella fig. C).

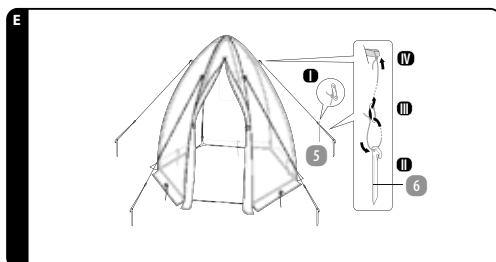
> 4 MONTAGGIO DEL TELO



- Partendo dall'alto, tirare il telo **9** sulla costruzione di archi e barre. Fissare il telo alle barre usando le chiusure a velcro.
- Per fissare ulteriormente il telo, inserire i picchetti in metallo **11** attraverso ogni singolo occhio nella parte inferiore del telo. Spingere con fermezza tutti i picchetti in metallo nel suolo, in modo che non sporgano dal suolo.

Se necessario, è possibile ventilare il prodotto aprendo e chiudendo la cerniera della porta.

> 5 FISSAGGIO DEI TIRANTI



- Fissare il telo **9** con un tirante **5**. Fissare un'estremità del tirante al tendicorda (vedi fase I nella fig. E).
- Inserire l'altra estremità del tirante prima attraverso il foro del picchetto in plastica **6** (vedi fase II nella fig. E) e poi attraverso i fori del tendicorda (vedi fase III nella fig. E).
- Fissare quindi l'altra estremità del tirante con il moschettone a uno degli anelli **D** nella parte superiore del telo (vedi fase IV nella fig. E).
- Ripetere questa procedura per tutti i tiranti.
- Se necessario, è possibile modificare la lunghezza dei tiranti mediante i tendicorda. Tirare i tiranti attaccati alla tenda finché sono leggermente tesi. Spingere poi con fermezza tutti i picchetti in plastica nel suolo, in modo che non sporgano dal suolo.

6 PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

» Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.

- Pulire il prodotto con un panno umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato per rimuovere le macchie ostinate.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti.

6.2 CONSERVAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se il prodotto viene conservato in un luogo umido, con il passare del tempo si formerà della ruggine sulle viti. Ciò può compromettere in modo permanente sia la funzionalità che la capacità di carico del prodotto.

» Evitare polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, alta umidità e luce solare diretta.

- » Coprire il prodotto con un telone impermeabile se sono previste pioggia intensa o prolungata oppure nevicata. Tuttavia, assicurare una buona ventilazione intorno al prodotto, anche dopo averlo coperto.

Prima di riporre via il prodotto, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

7 DATI TECNICI

Modello:	848920
Dimensioni dopo il montaggio (L × P × H):	ca. 160 × 160 × 180 cm
Porta (P × H):	77 × 152 cm
Codice articolo:	848920

8 SMALTIMENTO

8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

8.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

9 GARANZIA

9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Garanzia:	riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso. Nessun costo di trasporto
Hotline:	045 7860460 (A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica)
Reperibilità:	Lun.–Ven. dalle ore 08.00 alle ore 18.00

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Tenere a portata di mano la ricevuta o lo scontrino originale
- Contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

In caso di riparazione, il **SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA** e **ALDI S.r.l.** non sono in alcun modo responsabili per eventuali impostazioni o dati salvati sul prodotto dal cliente.

Al termine del periodo della garanzia avete in ogni modo la possibilità di rivolgervi onerosamente al **SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA**. Qualora la riparazione o il preventivo di riparazione non fossero a titolo gratuito, riceverà un'informazione preventivamente.

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link www.aldi-service.it sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: <https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.



PRODUTTORE

**ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN
ENTITY GMBH**

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM

FABBRICATO IN CINA

V01/0425